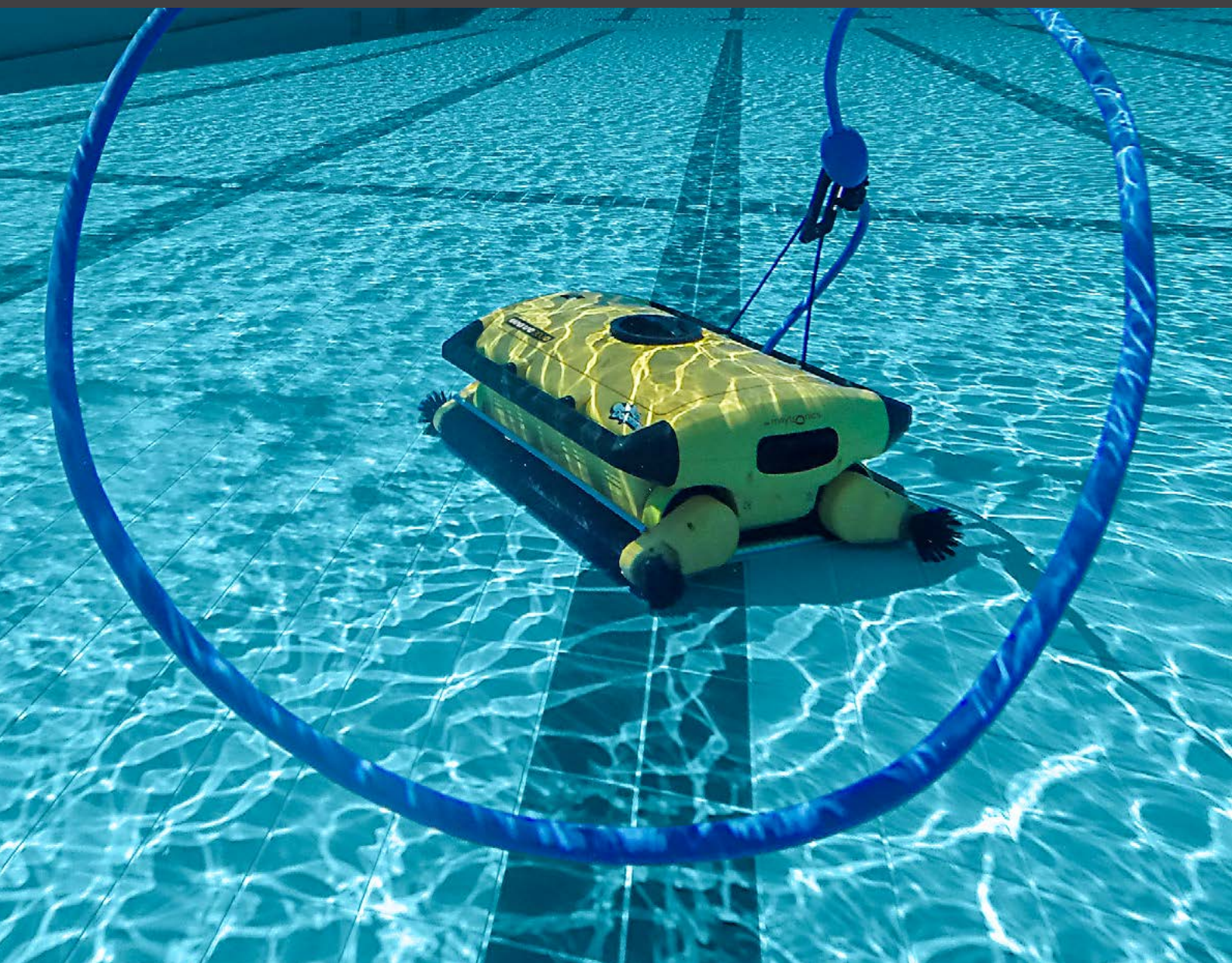


wave 300 XL

Dolphin **WAVE** 300 XL Pool Cleaner

User Manual



EN	1
FR	17
ES	33

EN

Dolphin WAVE 300 XL Pool Cleaner

User Manual

Table of Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	2
FCC STATEMENT	3
1. INTRODUCTION	4
1.1 Specifications.....	4
1.2 Water conditions	4
2. UNPACKING YOUR POOL CLEANER	4
3. ASSEMBLING THE POOL CLEANER	5
4. WORKING WITH THE MMI CONSOLE	6
4.1 MMI console overview.....	6
4.2 MMI alerts.....	7
4.3 MMI functions.....	7
4.4 WAVE 300 XL parameters.....	7
4.5 Choosing additional pool profiles.....	9
5. SETTINGS.....	10
6. DAILY OPERATION.....	11
6.1 Operating the WAVE 300 XL	11
6.2 Using the remote control unit.....	12
6.3 Cleaning the filter.....	13
7. TROUBLESHOOTING.....	14

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

Please adhere strictly to the following WARNINGS:



WARNING

Take the Robot Pool Cleaner out of the pool before allowing people to enter the pool.



WARNING

When examining the Robot Pool Cleaner, disconnect the main power supply.



WARNING

Ensure that children do not attempt to access Robot Pool Cleaner while it is operating.



WARNING

Keep the Robot Pool Cleaner out of the reach of children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.



WARNING

Only an original power cable must be used, at all times. Replaced by a Robot Pool Cleaner certified technician, in case of need to avoid hazard.



WARNING

The unit must be connected only to a supply circuit that is protected by a ground-fault circuit interrupter (GFCI). This GFCI should be tested on a routine basis. To test the GFCI, push the test button. The GFCI should interrupt power. Push the reset button. Power should be restored. If the GFCI fails to operate in this manner, the GFCI is defective. If the GFCI interrupts power to the power unit without the test button being pushed, a ground current may be flowing, indicating the possibility of an electric shock. Do not use the power unit. Disconnect the power unit and contact the manufacturer for assistance.



WARNING

To reduce the risk of electric shock replace damaged cord immediately. Do not use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.

Please ensure that the following PRECAUTIONS are implemented:



CAUTION

Only a trained operator should use the Dolphin Wave Robotic Pool Cleaner. For pools with beach entry, the pool operator **MUST** be present during the whole pool cleaning cycle.



CAUTION

Operator should keep hands away from driving belt mechanism.



CAUTION

Position the Caddy and power supply at least 3.5 m / 12 ft from pool's edge – during operation.



CAUTION

For continued protection against possible electric shock, the power supply unit should be placed at least 11cm / 4" above ground.



When lifting the Robot Pool Cleaner, take care to prevent back injury.



Do not bury cord – locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers and other equipment.



This Robot is for use with permanently installed pools. Do not use with storable pools. A permanently installed pool is constructed in or on the ground or in building such that it cannot be readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FCC STATEMENT

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance (Maytronics Ltd.) could void the user's authority to operate the equipment.

IC STATEMENT

- **This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This product is in accordance with EU Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

For more information, please contact us at www.maytronics.com/contact-us-en and ask for the CE declaration of conformity.compliance (Maytronics Ltd.) could void the user's authority to operate the equipment.

1. INTRODUCTION

This user guide describes how to operate your WAVE 300 XL Robot Pool Cleaner and how to use the pool cleaner's Maytronics Machine Interactive (MMI) console. The interactive, state-of-the-art MMI control console Provides full control of the robot and enables you to configure the cycle time, operation delay, and cleaning scan. It also enables you to diagnose various technical functions and parameters. The console houses a remote control unit for manual operation and for temporarily overriding the automatic cleaning operations.

The WAVE 300 XL is designed to handle four different swimming pool configurations that are set by your Maytronics dealer, and stored in the MMI's memory.

The robot is preset at the factory with specific default pool settings that can be reset.

1.1 Specifications

- | | | |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Motor protection: IP 68• Minimum depth: 0.40 m / 1.3 ft• Maximum depth: 7 m / 22.96 ft | Power supply <ul style="list-style-type: none">• Input: 100-240 AC Volts• 50-60 Hertz• Output: <30 VDC• Water resistance: IP 54 | Remote Control <ul style="list-style-type: none">• Frequency - 434 MHz• TX Power - 0.0265 mW |
|--|--|--|

1.2 Water Conditions

Use the Pool Cleaner in the following water conditions only:

- Chlorine: Max 4 ppm
- pH: 7.0 - 7.8
- Temperature: 6°-35°C / 43°-95°F
- NaCl: Maximum = 5000 ppm

2. UNPACKING YOUR POOL CLEANER

Before you start the assembly process, carefully remove all the items from the shipping box and check them against the packing list.

The box should contain:

- Documentation and accessories
- Un-assembled Caddy for storing and carrying the WAVE 300 XL
- MMI console (includes remote control unit) assembled to the Caddy's handle
- WAVE 300 XL and floating cable rolled on the Cable roller
- Power supply unit assembled to the Caddy base
- Filter Bags:
 - 2 fine porosity filter bags assembled in the Dolphin WAVE 300 XL robot for day-to-day cleaning
 - 2 ultra-fine filter bags for fine dust particles
 - 2 loose weave filter bags for rough debris

3. ASSEMBLING THE POOL CLEANER

This section describes how to assemble your pool cleaner.

To assemble the Dolphin WAVE 300 XL Pool Cleaner:

1. Attach the Caddy handle to the Caddy base and fasten with the four screws and four nuts provided.
2. Attach the cable roller in its designated place, and fasten with two screws.

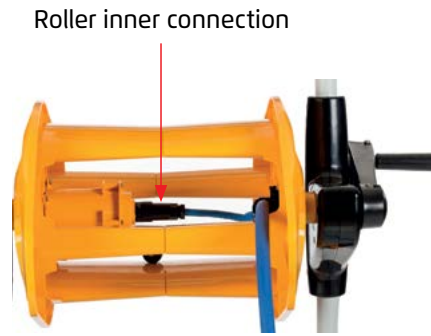


1 - XL 300 Assembling the Dolphin WAVE :1 Figure



2 - XL 300 Assembling the Dolphin WAVE :2 Figure

3. Connect the MMI communications cable to the power supply unit.
4. Connect the connection cable between the power supply and the cable roller.



Roller Inner Connection :3 Figure

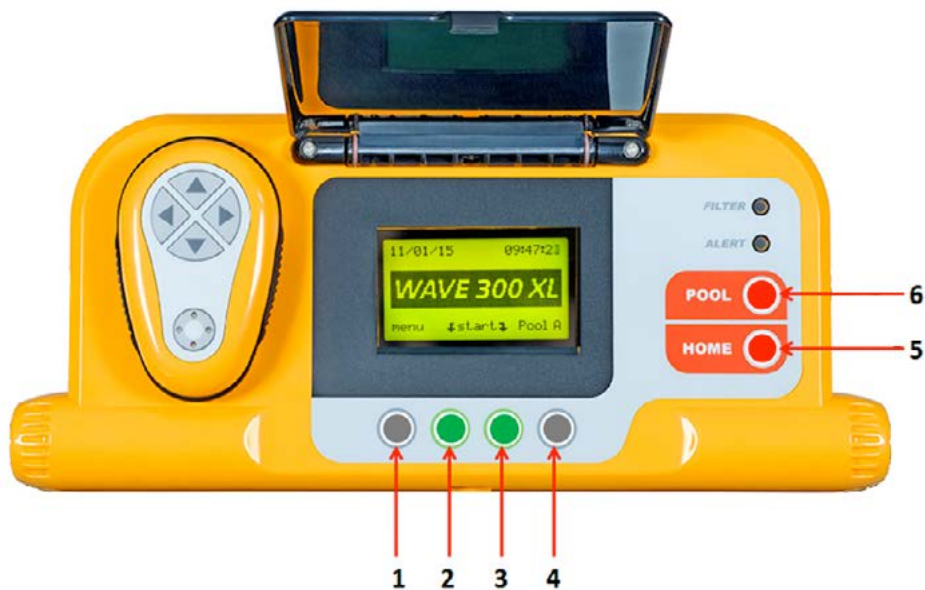
4. WORKING WITH THE MMI CONSOLE

This chapter describes how to work with the MMI console and includes the following sections:

- MMI Console Overview, page 6
- MMI Alerts, page 7
- MMI Functions, page 7
- WAVE 300 XL Parameters, page 7
- Choosing Additional Pool Profiles, page 9

4.1 MMI Console Overview

The interactive MMI control console provides easy access to the robot's settings, functionality, and LED indicators.



MMI Console :4 Figure

- In this user manual, the term **Press Start** means to simultaneously press both green buttons on the MMI console (marked 2 and 3 in the Figure 4).
- The MMI is equipped with a screensaver that is displayed after 5 minutes of idle time. Press the **POOL** and **HOME** buttons (marked 5 and 6 in Figure 4) to exit the screensaver mode.
- Some options in the MMI (pool profile setup) menus are blocked with a code to prevent changing the setting accidentally. The code sequence for unblocking these options is: 3, 2, and 1 (Figure 4).

4.2 MMI Alerts

The WAVE 300 XL has the following alert LEDs:

- **Filter:** This Filter LED lights up when the filter is full and needs to be cleaned at the end of the cleaning cycle. If this LED lights up mid-cycle, you do not need to immediately stop the operation; you can wait until the cycle is completed. This LED indicator automatically resets when the robot starts a new cycle with a clean filter.
- **Alert:** This Alert LED lights up to indicate an error that stops the robot from functioning. In such cases, inspect the robot to locate the problem and if it can be fixed, start the robot again. If the error repeats itself, then details of the specific error are displayed on the MMI screen (Figure 4). If this occurs, contact your Maytronics dealer immediately.

4.3 MMI Functions

The following functions are available on the MMI console.

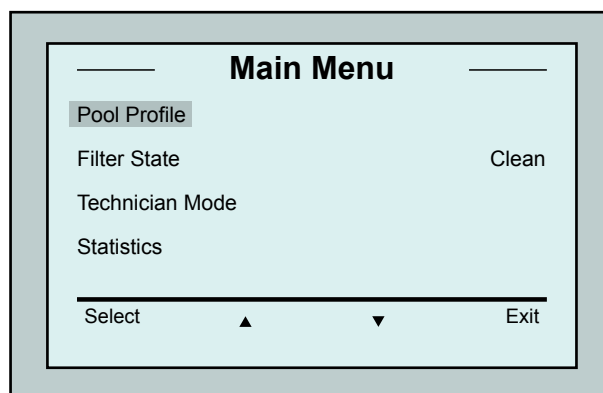
Command	Description
Menu	From the <i>Wave 300 XL</i> screen, press Menu to access the <i>Main Menu</i> screen
▲	Scroll up
▼	Scroll down
↵ Start ↵	Press both green buttons simultaneously to start pool cleaning
Select	Press Select to confirm your selection after using the scrolling buttons
Modify	Press Modify to change settings after making a selection
Back	Press Back to return to the previous screen
Exit	Press Exit to return to the <i>Wave 300 XL</i> screen

4.4 WAVE 300 XL Parameters

You can view and edit many of the WAVE 300 XL parameters from the MMI *Main Menu* screen.

To view the WAVE 300 XL parameters:

1. Switch on the power supply. The *Wave 300 XL* screen is displayed in the MMI.
2. Press **Menu** to access the *Main Menu* screen.

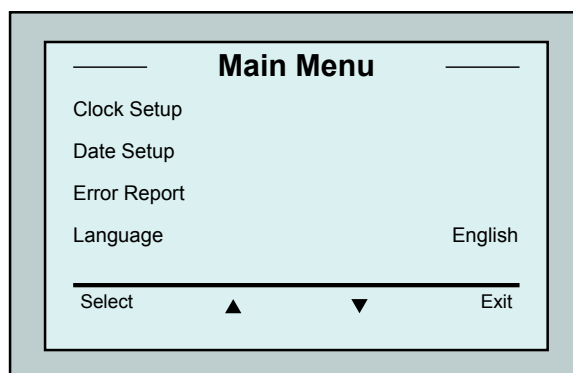


First *Main Menu* screen

The following parameters are available on the first *Main Menu* screen:

Parameter	Description
Pool Profile	Press the down arrow \square or up arrow \blacktriangle , to highlight Pool Profile , and press Select to access the Pool Profile screen. The Pool Profile screen displays the four different configured Pool Profiles. Note: The WAVE 300 XL is delivered with a default pool profile parameter. To change the pool profile parameter, see Choosing Additional Pool Profiles on page 9.
Filter State	Reports on the filter's condition: <ul style="list-style-type: none"> • Clean: Filter is ready for use. • Full: Clean filter. The filter warning light on the console also indicates when the filter needs cleaning.
Technician Mode	Press the down arrow \square or up arrow \blacktriangle , to highlight Technician Mode , and press Select to enter the <i>technician</i> screen with restricted access.
Statistics	Press the down arrow \square or up arrow \blacktriangle , to highlight Statistics , and press Select to review data on usage.

3. There are two *Main Menu* screens. To access the second screen, press the scroll down arrow \blacktriangledown .



Second Main Menu screen

The following additional parameters are available on the second *Main Menu* screen:

Parameter	Description
Clock Setup	Press the down arrow \square or up arrow \blacktriangle , to highlight Clock Setup , and press Select to access the <i>Clock Setup</i> screen and 12/24-hour mode.
Date Setup	Press the down arrow \blacktriangledown or up arrow \blacktriangle , to highlight Date Setup , and press Select to access the <i>Date setup</i> screen.
Error Report	Press the down arrow \blacktriangledown or up arrow \blacktriangle , to highlight Error Report , and press Select to display information for service technicians.
Language	Press the down arrow \blacktriangledown or up arrow \blacktriangle , to highlight Language , and press Select to enter the Language interface mode.

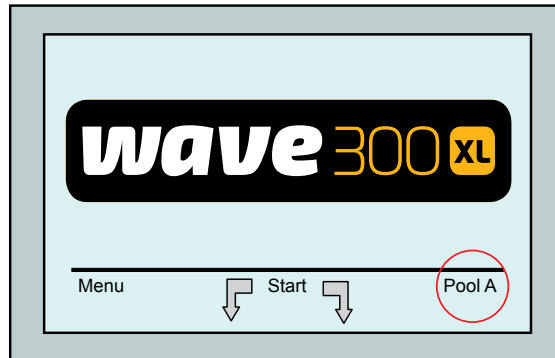
Note: To return to English from any other language, press and hold the **Menu** button on the *Wave 300 XL* screen for 3-4 seconds.

4.5 Choosing Additional Pool Profiles

The WAVE 300 XL can be configured for four different pool profiles by your dealer. The configured settings are stored in the MMI's memory. This section describes how to choose additional pool settings.

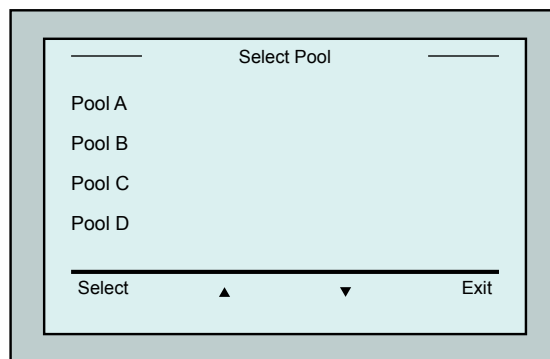
To add a new pool configuration:

1. Go to the *Wave 300 XL* screen. **Pool A** is displayed as the currently defined setting.



Wave screen showing Pool A as default setting

2. Press **Pool A** to access the *Pool Profile* screen. The *Pool Profile* screen is displayed.



Pool Profile screen

3. Choose a different pool profile (Pool B, Pool C, or Pool D) and press **Select**. The selected pool profile appears.

5. SETTINGS

The WAVE 300 XL is controlled from the MMI console. Four different swimming pool configurations can be defined and stored in the MMI's memory. You can customize the settings to match the specific type of swimming pool (A, B, C, or D) to be cleaned.

Note: Additional pool profiles can only be configured by an official Maytronics WAVE technician. In the event that permission for configuration is granted, select the pool you want to program (A, B, C, D). Refer to the diagram below for details.

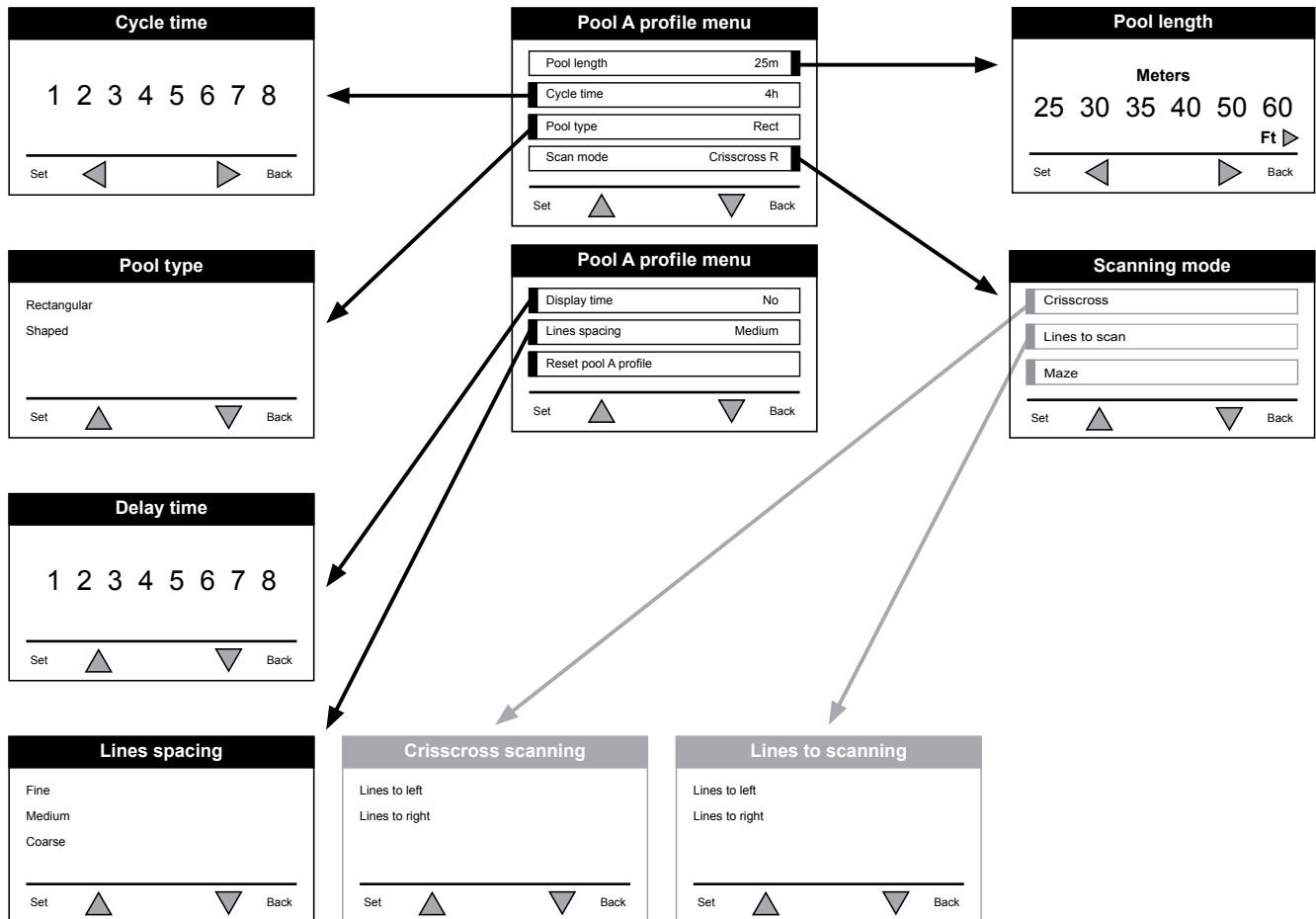


Figure 5: Manual Configuration of Pool Profiles

6. DAILY OPERATION

This chapter describes how to perform daily operational tasks with the WAVE 300 XL Pool Cleaner, and includes the following sections:

- Operating the WAVE 300 XL, page 11
- Using the Remote Control Unit , page 12
- Cleaning the Filter, page 13

6.1 Operating the WAVE 300 XL

To operate the WAVE 300 XL:

1. On the MMI, press the **POOL** button. The robot starts moves towards the pool, while pulling the floating cable, enters the pool, and positions itself on the pool floor. Make sure it aligns itself vertically to the wall of the starting point and that the angle from the wall is less than 45°.
2. Wait for the *Wave 300 XL* screens to appear. Press **Start** (press both green buttons, marked **2** and **3**, in Figure 4, simultaneously). The cleaning session begins.
3. To stop the cleaning session at any time, press the right grey button, marked **4**, in Figure 4.
4. Press the **HOME** button. The robot moves in the direction of the floating cable. Roll the floating cable neatly on the cable roller using the cable roller handle. Holding the floating cable, gently pull the robot upwards and towards the Caddy. As it reaches the side of the pool, pull the cable gently until the floating cable handle emerges. Grasp the handle and pull the robot out of the water. The robot shuts down automatically.
5. Use the remote control to drive the WAVE 300 XL to the Caddy outside the pool. Do not pull the robot towards the Caddy by rolling up the floating cable with the cable roller handle.
6. Clean the filter as needed. If the MMI displays Filter Full, you should clean it before the next operating cycle.

Note: It is not necessary to stop the WAVE 300 XL in the middle of the cycle when the Filter Full indicator appears. Clean the filter before the next cycle.

7. Before each operating cycle, clean the robot body, brushes and driving belt area, and remove foreign objects, rubber bands, hair, etc.
8. Once a week, clean the impeller area:



WARNING

Make sure the power supply is switched off and unplugged before service.

- Open the top cover.
 - Remove the screws securing the cover of the impellers using a No. 2 Philips manual screwdriver.
 - Open and remove the cover.
 - Remove foreign objects from the impellers.
 - Replace the cover and secure it with the four screws.
9. Make sure the floating cable is not tangled so it can be rolled up easily.

Important: Every two or three cleaning sessions, disconnect the floating cable from the roller inner connection (Figure 3), unroll the entire cable and re-arrange it on the roller as required.
 10. A warning message to perform Preventive Maintenance appears on the MMI screen, when applicable. Preventive Maintenance service must be performed in a timely manner. Contact your dealer to arrange this service. Failure to perform the Preventive Maintenance service will void the warranty.

6.2 Using the Remote Control Unit

The remote control unit enables you to manually control the WAVE 300 XL to clean those hard-to-reach spots or places skipped during the standard cleaning cycle.

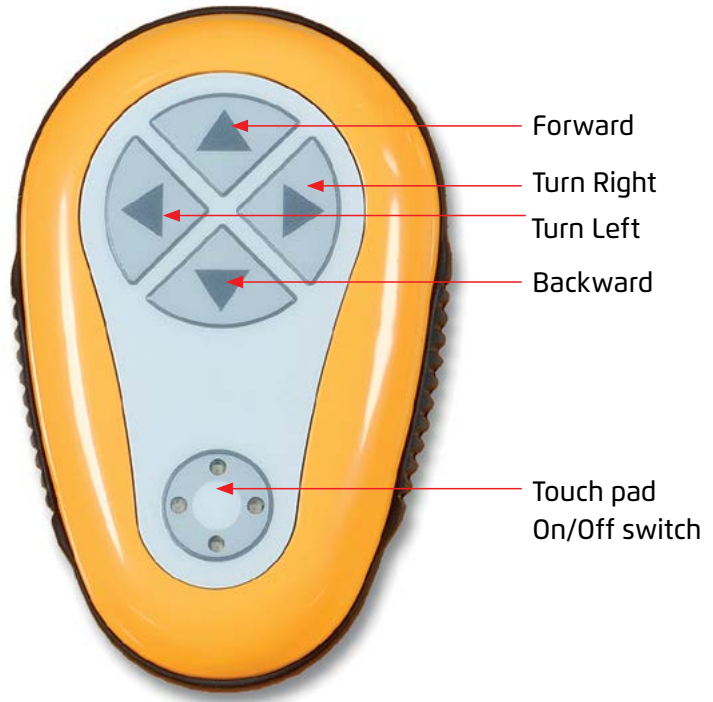
Use the remote control unit only with non-rechargeable alkaline LR03 batteries 1.5V AAA.

Do not mix old and new batteries. Insert batteries in the correct direction with the correct polarity. Exhausted batteries must be removed from the appliance and safely disposed of.

Remove the batteries if the appliance is to be stored unused for a long period. Do not short-circuit the supply terminals.

To use the remote control unit

1. Press **Start** on the MMI console to start the automatic operations of the WAVE 300 XL.
2. Press the **On/Off** button to activate the remote control.
3. Press the Forward or Backward buttons to maneuver the WAVE 300 XL forward or backward at a faster speed.
4. Press the **Forward** or **Backward** buttons again to maneuver the WAVE 300 XL forward or backward at the standard cleaning speed.
5. To stop the WAVE 300 XL, press the button for the opposite direction to the direction in which the robot is currently moving (meaning that if the WAVE 300 XL is moving forward, you must press the **Backward** button to stop it).
6. When the robot is idle (standing still) and you press the **Turn Left** or **Turn Right** buttons, the robot turns left or right by moving one belt forward and one belt backward.
7. If you press the **Turn Left** or **Turn Right** buttons while the robot is driving forward or backward, the robot turns left or right by turning one belt and stopping the opposite belt.



6.3 Cleaning the Filters

Clean the WAVE 300 XL filters after every cleaning cycle as follows:

1. Turn the lever on the top cover, and open the top cover.



2. Remove the 2 filter bags from the robot.



3. Open the zippers on each filter bag and empty the contents.



4. Rinse the 2 bags.
5. Insert the 2 filter bags into the robot and close the top cover.

The robot is ready for a new cleaning cycle.

7. TROUBLESHOOTING

A technician may request log files to aid in troubleshooting. To save a log file to a USB memory stick, from the main *Wave 300 XL* screen, press the green buttons in sequence – right-left-right-left, and follow the instructions displayed on the screen.

Error message	Possible Cause	Action
Imp overload	Is there dirt or other foreign matter in the impeller?	Disconnect the robot from the mains electricity, remove the screws and remove the impeller cover. Remove any dirt from around the impeller. Replace the impeller cover.
Imp overload	Does the problem reoccur with every operation?	Contact your Maytronics dealer.
Imp underload	Does the problem reoccur with every operation?	Contact your Maytronics dealer.
Right or left drive overload	Is there any interfering dirt in the driving belts, brushes, or drive axles?	Remove any dirt or foreign bodies that might have become entangled with the driving belts, brushes or drive axles.
Right or left drive overload	Does the problem reoccur with every operation?	Contact your Maytronics dealer.
Right or left drive underload	Does the problem reoccur with every operation?	Contact your Maytronics dealer.
Robot stuck on wall	Has the robot stopped in a vertical position of more than 45°? Is the robot stuck on an obstacle?	Move the robot from its position and remove the obstacle, then reactivate. If the problem persists, contact your Maytronics dealer.
Out of water	Was the robot operated out of the water for an extended time?	Check that the impeller is in order and that its blades are not broken, then reactivate. If the problem persists, contact your Maytronics dealer.
Robot is stuck	Is the robot stuck on an obstacle? Is there an obstruction in the water channel or in the robot's driving belts?	Move the robot from its position and remove the obstacle, then reactivate. If the problem persists, contact your Maytronics dealer.
Navigation System	Does the problem reoccur every operation?	Contact your Maytronics dealer.

The following errors may appear on the screen when the robot has stopped and the red error light on the MMI is on.

Error message	Possible Cause	Action
No Communication	Does the problem occur when pressing POOL or HOME on the MMI?	<p>Contact your Maytronics dealer.</p> <p>Step 1: Disconnect the floating cable from the roller inner connection and connect the cable directly to the power supply. If the problem persists, go to Step 2.</p> <p>Step 2: You can work temporarily without using the MMI. Disconnect it from the power supply, thus disabling the POOL/HOME function, and use the remote control.</p>
Over Current	Does the problem occur when pressing POOL or HOME on the MMI?	<p>Contact your Maytronics dealer. Disconnect the floating cable from the roller inner connection and connect the cable directly to the power supply.</p>
DC input	Is there an electrical short, or a partial or complete disconnection?	<p>Contact your Maytronics dealer.</p>

EN	1
FR	17
ES	33

FR

Robot de piscine Dolphin WAVE 300 XL

Manuel de l'utilisateur

Table des matières

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	18
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC	19
1. INTRODUCTION	20
1.1 Spécifications.....	20
1.2 Conditions de l'eau	20
2. DÉBALLAGE DE VOTRE ROBOT DE PISCINE.....	20
3. ASSEMBLAGE DU ROBOT DE PISCINE.....	21
4. TRAVAIL AVEC LA CONSOLE MMI.....	22
4.1 Présentation de la console MMI	22
4.2 Alertes MMI.....	23
4.3 Fonctions de la MMI	23
4.4 Paramètres de Wave 300 XL.....	23
4.5 Choix de profils de piscine supplémentaires.....	25
5. PARAMÈTRES.....	26
6. OPÉRATION QUOTIDIENNE	27
6.1 Fonctionnement de Wave 300 XL	27
6.2 Utilisation de la télécommande.....	28
6.3 Nettoyage des filtres	29
7. DÉPANNAGE	30

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

Veillez notamment à respecter rigoureusement les consignes suivantes :



Sortez le robot nettoyeur de la piscine avant d'autoriser quiconque à entrer dans l'eau.



Avant d'effectuer tout contrôle du robot nettoyeur de piscine, débranchez l'alimentation électrique.



Assurez-vous qu'aucun enfant ne risque d'approcher le robot pendant que celui-ci est en marche.



Maintenez le robot nettoyeur de piscine hors de portée des enfants, de toute personne à mobilité réduite ou souffrant d'un handicap mental ou sensoriel, ainsi que de toute personne ne disposant pas de l'expérience et des connaissances requises – à moins que celle-ci ait reçu pour cela les instructions adéquates ou qu'elle soit placée sous la surveillance de rigueur.



Seul le câble électrique d'origine doit être utilisé, sans exception. En cas de besoin et pour écarter tout danger, ce câble devra être remplacé par un technicien spécifiquement qualifié pour les robots nettoyeurs de piscines.



L'appareil doit être exclusivement relié à un circuit d'alimentation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) dont le bon fonctionnement devra être régulièrement contrôlé. Pour ce faire, il vous suffit d'appuyer sur le bouton de test. Le DDFT devrait alors couper le courant. Appuyez ensuite sur la touche de réinitialisation (Reset) et le courant devrait être rétabli. Si le DDFT ne réagit pas ainsi, cela signifie qu'il est défectueux. D'autre part, si le DDFT coupe le courant de l'appareil sans que le bouton de test n'ait été pressé, il est probable qu'un courant à la terre est présent dans le circuit et indique la possibilité d'un choc électrique. Dans ce cas, n'utilisez surtout pas l'alimentation électrique. Débranchez-la et contactez le fabricant pour recevoir l'assistance technique voulue.



Afin de réduire les risques de chocs électriques, ne vous servez pas de rallonges pour brancher l'alimentation de l'appareil, mais recherchez plutôt l'accès à une prise murale correctement placée.

Veillez à ce que les PRÉCAUTIONS soient bien appliquées :



Seul un opérateur formé est autorisé à utiliser le robot nettoyeur de piscine Dolphin Wave. Pour les piscines avec entrée de plage, l'opérateur de la piscine DOIT être présent pendant tout le cycle de nettoyage de la piscine.



L'opérateur doit maintenir ses mains éloignées du mécanisme et de la courroie de transmission.



Placez le Caddy et l'alimentation électrique à distance de 3.5m/12ft au moins du bord de la piscine pendant le fonctionnement de l'appareil.



Pour assurer une protection continue contre tout risque de choc électrique, l'alimentation doit être surélevée de 11 cm (4") au moins au-dessus du sol.



Lorsque vous soulevez le robot nettoyeur de piscine, prenez les précautions d'usage pour éviter les maux de dos.



N'enterrez pas le câble. Mettez-le en évidence pour éviter tout dégât susceptible d'être provoqué par les tondeuses à gazon, taille-haies et autres appareils de ce genre.



Ce robot est destiné à être utilisé dans des piscines installées de façon permanente. Ne pas l'utiliser dans des piscines stockables. Une piscine installée de façon permanente est construite dans ou hors terre ou de telle sorte qu'elle ne peut pas être facilement démontée pour le stockage et remontée dans son intégrité originale.

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

REMARQUE: Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter un distributeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Les changements ou modifications apportés à cet équipement non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité (Maytronics Ltd) peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

DÉCLARATION IC

• Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
L'émetteur/récepteur exempté de licence contenu dans le présent appareil est conforme au CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exemptés

de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en nuire au fonctionnement.

1. INTRODUCTION

Ce guide de l'utilisateur décrit comment faire fonctionner votre robot nettoyeur de piscine WAVE 300 XL et comment utiliser la console MMI (Maytronics Machine Interactive – Panneau d'interface numérique interactif de Maytronics) du robot de piscine. La console de commande interactive MMI dernier cri fournit un contrôle absolu du robot et vous permet de configurer la durée du cycle, le délai de fonctionnement et le balayage de nettoyage. Elle vous permet également d'établir un diagnostic de différentes fonctions et paramètres techniques. La console comprend une unité de commande à distance (télécommande) pour le fonctionnement manuel et pour modifier temporairement les opérations de nettoyage automatiques.

Le WAVE 300 XL est conçu pour traiter quatre configurations de piscine différentes qui sont réglées par votre revendeur Maytronics et enregistrées dans la mémoire de la console MMI.

Le robot est préconfiguré en usine avec des paramètres par défaut spécifiques pouvant être modifiés.

1.1 Spécifications

- | | Alimentation électrique : | Télécommande |
|---|-----------------------------|-------------------------|
| • Protection du moteur : IP 68 | • Entrée : 100-240 AC Volts | • Fréquence : 434 MHz |
| • Profondeur minimale : 0.40 m / 1.3 ft | • 50-60 Hertz | • Puissance - 0,0265 mW |
| • Profondeur maximale : 7 m / 22.96 ft | • Sortie : <30 VDC | |
| | • IP 54 | |

1.2 Conditions de l'eau

Utilisez le robot de piscine dans les conditions d'eau suivantes uniquement :

- Chlore : Max 4 ppm
- pH : 7,0 – 7,8
- Température : 6°-35°C /43°-95°F
- NaCl : Maximum = 5000 ppm

2. DÉBALLAGE DE VOTRE ROBOT DE PISCINE

Avant d'entamer le processus d'assemblage, retirez avec soin tous les éléments de l'emballage de livraison et vérifiez-les en les comparant à la liste de l'emballage.

La boîte doit contenir :

- Documentation et accessoires
- Caddy non monté pour le rangement et le transport du WAVE 300 XL
- Console MMI (comprend une télécommande) montée sur la poignée du Caddy
- WAVE 300 XL et le câble flottant enroulé sur l'enrouleur du câble
- Bloc d'alimentation électrique monté sur la base du Caddy
- Sacs filtres :
 - 2 sacs filtres à porosité fine installés dans le robot Wave pour le nettoyage quotidien
 - 2 sacs filtres ultrafins pour éliminer les fines particules de poussière
 - 2 sacs filtres grossiers (au tissage lâche) pour éliminer les gros débris

3. ASSEMBLAGE DU ROBOT DE PISCINE

Cette section décrit comment monter votre robot de piscine.

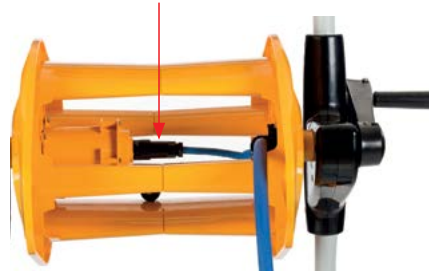
Pour monter le robot de piscine Dolphin WAVE 300 XL :

1. Attachez la poignée du Caddy à la base du Caddy et fixez avec les quatre vis et les quatre écrous fournis.
2. Attachez l'enrouleur du câble à l'emplacement qui lui est réservé, et fixez-le avec deux vis.



3. Raccordez le câble de communications de la console MMI au bloc d'alimentation électrique.
4. Raccordez le câble de raccordement entre l'alimentation électrique et l'enrouleur de câble.

Branchement interne de l'enrouleur



Branchement interne de l'enrouleur : 3 Figure

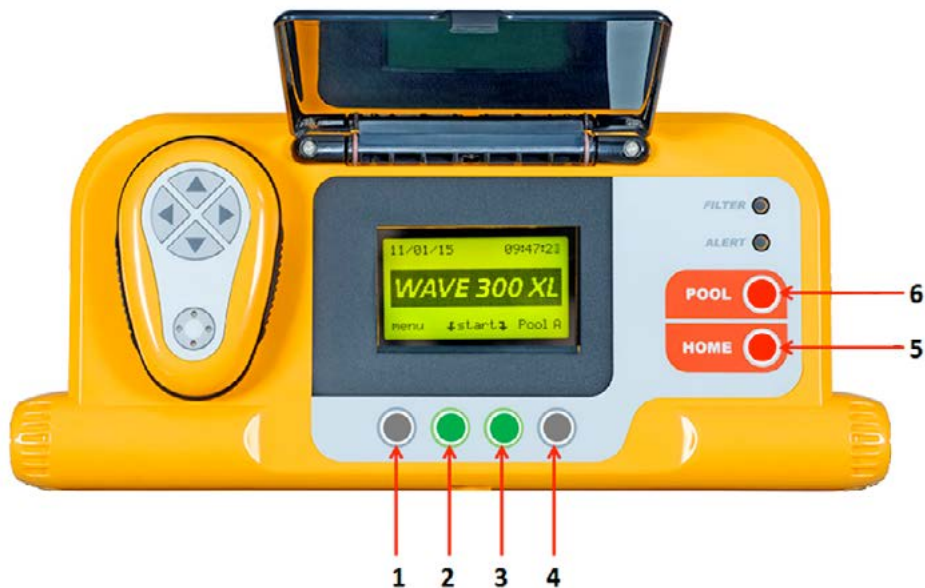
4. TRAVAIL AVEC LA CONSOLE MMI

Ce chapitre décrit comment travailler avec la console MMI et comprend les sections suivantes :

- Présentation de la console MMI, page 22
- Alertes MMI, page 23
- Fonctions de la MMI, page 23
- Paramètres de WAVE 300 XL, page 23
- Choix de profils de piscine supplémentaires, page 25

4.1 Présentation de la console MMI

La console de commande interactive MMI fournit un accès facile aux paramètres, fonctionnalités et voyants LED du robot.



Console MMI : 4 Figure

- Dans ce manuel de l'utilisateur, le terme **Press Start** (appuyer sur Start) signifie d'appuyer simultanément sur les deux boutons verts sur la console MMI (indiqués 2 et 3 à la Figure 4).
- La MMI est équipée d'un écran de veille qui s'affiche au bout de 5 minutes d'inactivité. Appuyez sur les boutons **POOL** et **HOME** (indiqués 5 et 6 à la Figure 4) pour quitter le mode écran de veille.
- Certaines options des menus de la console MMI (configuration du profil de la piscine) sont bloquées par un code pour éviter un changement accidentel des paramètres. La séquence de code séquence pour débloquer ces options est : 3, 2 et 1 (Figure 4).

4.2 Alertes MMI

Le WAVE 300 XL est doté des voyants d'alerte LED suivants :

- **Filter (Filtre) :** Ce voyant LED du filtre s'allume lorsque le filtre est plein et doit être nettoyé à la fin du cycle de nettoyage. Si ce LED s'allume en cours de cycle, il n'est pas nécessaire d'arrêter immédiatement l'opération. Vous pouvez attendre que le cycle s'achève. Le voyant LED se réinitialise automatiquement lorsque le robot commence un nouveau cycle avec un filtre propre.
- **Alert (Alerte) :** Ce voyant LED d'alerte s'allume pour indiquer une erreur qui empêche le fonctionnement du robot. Dans un tel cas, examinez le robot pour localiser le problème et, s'il peut être réparé, redémarrez le robot. Si l'erreur se répète, les détails de l'erreur spécifique sont affichés sur l'écran de la console MMI (Figure 4). Si cela se produit, contactez immédiatement votre revendeur Maytronics.

4.3 Fonctions de la MMI

Les fonctions suivantes sont disponibles sur la console MMI.

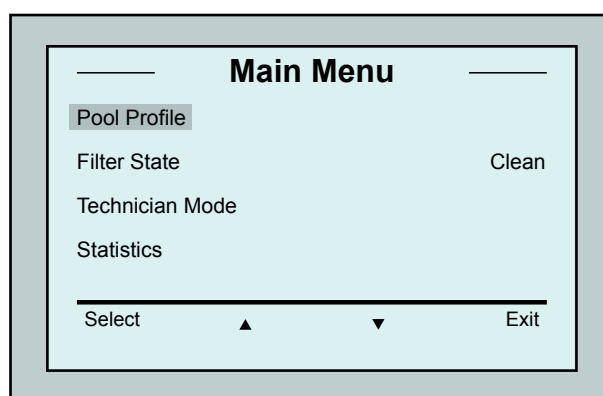
Commande	Description
Menu	Dans l'écran de <i>Wave 300 XL</i> (Figure 4), appuyez sur Menu pour accéder à l'écran <i>Main Menu</i>
▲	Défiler vers le haut
▼	Défiler vers le bas
↵ Start ↵	Appuyez simultanément sur les deux boutons verts pour démarrer le nettoyage de la piscine
Select	Appuyez sur Select pour confirmer votre sélection après avoir utilisé les boutons de défilement
Modify	Appuyer sur Modify pour changer les paramètres après avoir fait une sélection
Back	Appuyer sur Back pour revenir à l'écran précédent
Exit	Appuyer sur Exit pour revenir à l'écran du <i>Wave 300 XL</i> .

4.4 Paramètres de WAVE 300 XL

Vous pouvez afficher et modifier beaucoup des paramètres de WAVE 300 XL dans l'écran *Main Menu* de la console MMI.

Pour afficher les paramètres de WAVE 300 XL :

1. Allumez l'alimentation électrique. L'écran MMI Wave s'affiche dans l'écran de *Wave 300 XL*.
2. Appuyez sur **Menu** pour accéder à l'écran *Main Menu*.

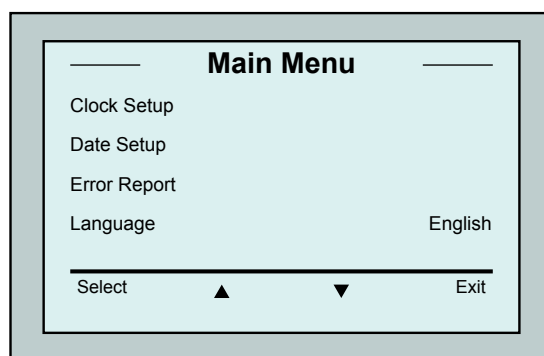


Premier écran Main Menu

Les paramètres suivants sont disponibles dans le premier écran *Main Menu* :

Paramètre	Description
Pool Profile Profil de (piscine)	Appuyez sur la flèche vers le bas ▼ ou la flèche vers le haut ▲, pour mettre en surbrillance Pool Profile , et appuyez sur Select pour accéder à l'écran Pool Profile. L'écran Pool Profile affiche les quatre profils de piscine configurés. Remarque : Le WAVE 300 XL est livré avec un paramètre de profil de piscine par défaut. Pour changer le paramètre de profil de piscine, voir Choix de profils de piscines supplémentaires en page 25.
Filter State (État du filtre)	Signale l'état du filtre : <ul style="list-style-type: none"> • Clean : le filtre est propre et prêt à être utilisé. • Full: nettoyer le filtre. Le voyant d'avertissement du filtre sur la console indique également lorsque le filtre doit être nettoyé.
Technician Mode (Mode Technicien)	Appuyez sur la flèche vers le bas □ ou la flèche vers le haut ▲, pour mettre en surbrillance le Technician Mode , et appuyez sur Select pour entrer dans l'écran du <i>technicien</i> avec accès limité.
Statistics (Statistiques)	Appuyez sur la flèche vers le bas ▼ ou la flèche vers le haut □, pour mettre en surbrillance Statistics , et appuyez sur Select pour revoir les données sur l'utilisation.

3. Il y a deux écrans *Main Menu*. Pour accéder au deuxième écran, appuyez sur la flèche de défilement vers le bas ▼.



Deuxième écran *Main Menu*

Les paramètres supplémentaires suivants sont disponibles sur le deuxième écran *Main Menu* :

Paramètre	Description
Clock Setup (Réglage de l'heure)	Appuyez sur la flèche vers le bas ▼ ou la flèche vers le haut ▲, pour mettre en surbrillance Clock Setup , et appuyez sur Select pour accéder à l'écran de réglage de l'heure et au mode 12/24 heures.
Date Setup (Réglage de la date)	Appuyez sur la flèche vers le bas ▼ ou la flèche vers le haut ▲, pour mettre en surbrillance Date Setup , et appuyez sur Select pour accéder à l'écran de réglage de la date.
Error Report (Rapport d'erreur)	Appuyez sur la flèche vers le bas ▼ ou la flèche vers le haut ▲, pour mettre en surbrillance Error Report , et appuyez sur Select pour afficher des informations pour les techniciens d'entretien.
Language (Langue)	Appuyez sur la flèche vers le bas ▼ ou la flèche vers le haut ▲, pour mettre en surbrillance Language , et appuyez sur Select pour entrer le mode d'interface de langue.

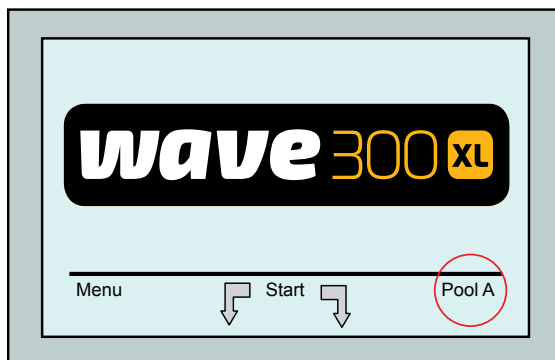
Remarque : Pour revenir à l'anglais de n'importe quelle autre langue, appuyez et maintenez le bouton **Menu** dans l'écran *Wave 300 XL* pendant 3-4 secondes.

4.5 Choix de profils de piscine supplémentaires

Le WAVE 300 XL peut être configuré pour quatre profils de piscine différents par votre revendeur. Les paramètres configurés sont enregistrés dans la mémoire de la console MMI. Cette section décrit comment choisir des paramètres de piscine supplémentaires.

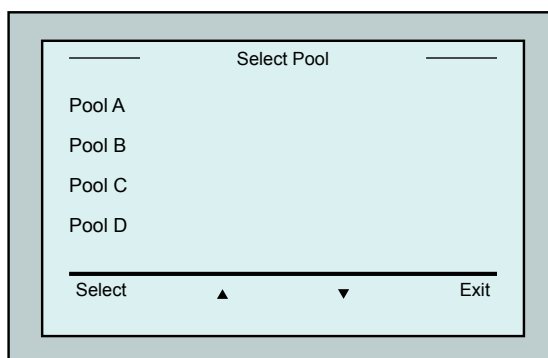
Pour ajouter une nouvelle configuration de piscine :

1. Allez sur l'écran *Wave 300 XL*. **Pool A** est affiché comme paramètre actuellement défini.



Écran Wave montrant Pool A comme paramètre par défaut

2. Appuyez sur **Pool A** pour accéder à l'écran Pool Profile. L'écran *Pool Profile* s'affiche.



Écran Profil de piscine

3. Choisissez un profil de piscine différent (Piscine B, Piscine C ou Piscine D) et appuyez sur **Select**. Le profil de piscine sélectionné s'affiche.

5. PARAMÈTRES

Le WAVE 300 XL est contrôlé depuis la console MMI. Quatre configurations de piscine différentes peuvent être définies et enregistrées dans la mémoire de la console MMI. Vous pouvez personnaliser les paramètres pour correspondre au type spécifique de piscine (A, B, C ou D) à nettoyer.

Remarque : Les profils de piscine supplémentaires ne peuvent être configurés que par un technicien officiel de WAVE de Maytronics. Si l'autorisation de configuration est accordée, sélectionnez la piscine que vous voulez programmer (A, B, C, D). Référez-vous au diagramme ci-dessous pour plus de détails.

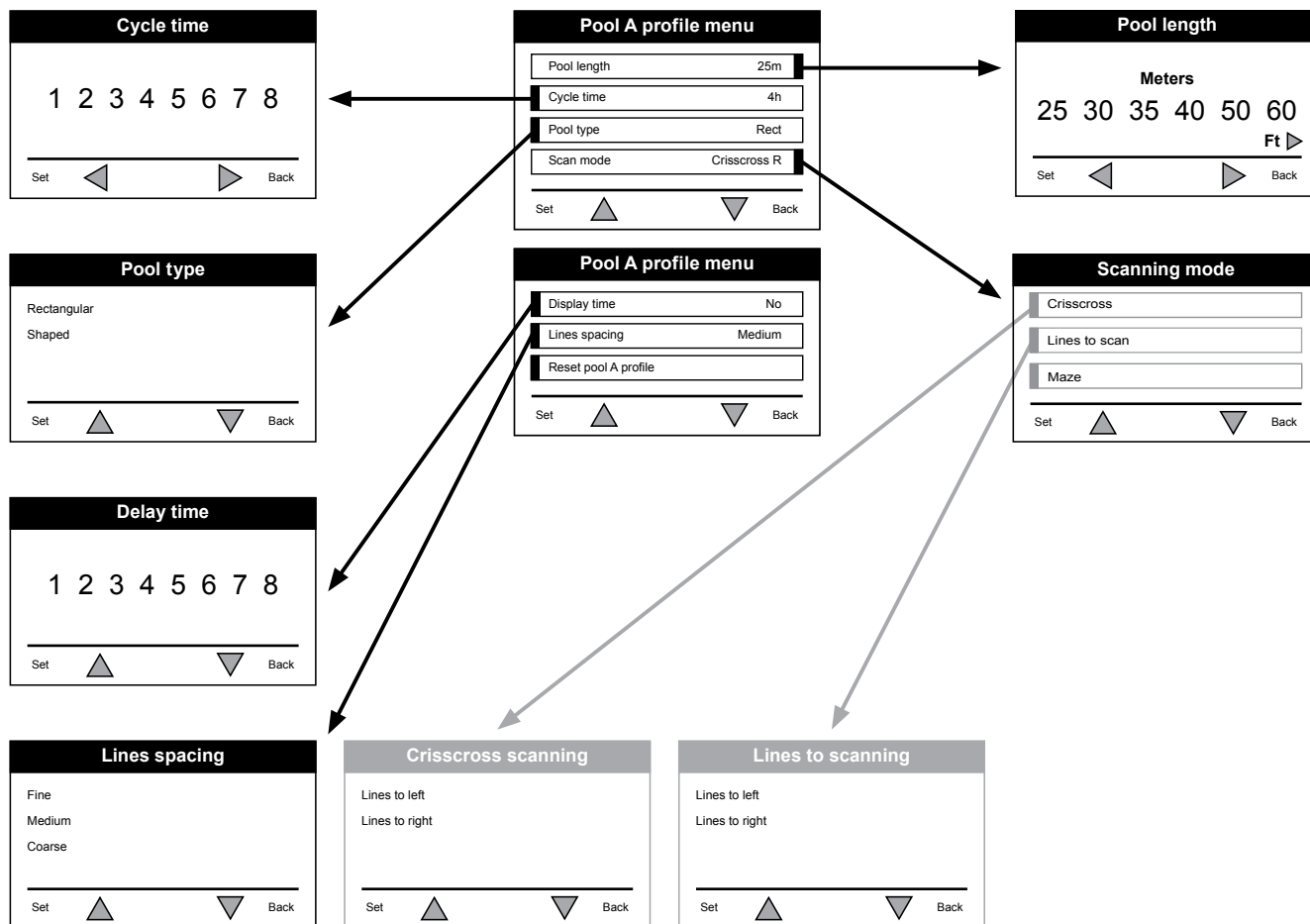


Figure 5 : Configuration manuelle des profils de piscine

6. OPÉRATION QUOTIDIENNE

Ce chapitre décrit comment effectuer les tâches opérationnelles quotidiennes avec le robot nettoyeur de piscine WAVE 300 XL, et comprend les sections suivantes :

- Fonctionnement de WAVE 300 XL, page 27
- Utilisation de la télécommande, page 28
- Nettoyage des filtres, page 29

6.1 Fonctionnement de WAVE 300 XL

Pour faire fonctionner le WAVE 300 XL :

1. Sur la console MMI, appuyez sur le bouton **POOL**. Le robot commence à avancer vers la piscine, tout en tirant le câble flottant, entre dans la piscine et se positionne sur le fond de la piscine. Assurez-vous qu'il s'aligne verticalement à la paroi du point de départ et que l'angle de la paroi est inférieur à 45°.
2. Patientez jusqu'à ce que les écrans de Wave 300 XL apparaissent. Appuyez sur **Start** (appuyez sur les deux boutons verts, indiqués **2** et **3**, à la Figure 4, simultanément). La séance de nettoyage commence.
3. Pour arrêter la séance de nettoyage à tout moment, appuyez sur le bouton gris de droite, indiqué **4**, à la Figure 4.
4. Appuyez sur le bouton **HOME**. Le robot bouge dans la direction du câble flottant. Enroulez soigneusement le câble flottant sur l'enrouleur de câble en utilisant la poignée de l'enrouleur de câble. En tenant le câble flottant, tirez doucement le robot vers le haut et vers le Caddy. En arrivant sur le côté de la piscine, tirez doucement sur le câble jusqu'à ce que la poignée du câble flottant émerge. Saisissez la poignée et sortez le robot de l'eau. Le robot s'arrête automatiquement.
5. Utilisez la télécommande pour diriger le WAVE 300 XL vers le Caddy à l'extérieur de la piscine. Ne tirez pas le robot vers le Caddy en enroulant le câble flottant avec la poignée de l'enrouleur de câble.
6. Nettoyez le filtre lorsque nécessaire. Si la console MMI affiche Filter Full, vous devez nettoyer le filtre avant le prochain cycle de nettoyage.
Remarque : Il faut arrêter le WAVE 300 XL en cours de cycle lorsque le voyant Filter Full apparaît. Nettoyez le filtre avant le prochain cycle.
7. Avant chaque cycle, nettoyez le corps du robot, ses brosses et la zone de la courroie d'entraînement, retirez les objets étrangers, les élastiques, les cheveux, etc.
8. Une fois par semaine, nettoyez la zone de l'hélice :



Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée et débranchée avant l'entretien.

- Ouvrez le couvercle supérieur.
 - Retirez les vis qui fixent le couvercle des hélices à l'aide d'un tournevis manuel Philips n° 2.
 - Ouvrez et retirez le couvercle.
 - Retirez les objets étrangers des hélices.
 - Remplacez le couvercle et fixez-le avec les quatre vis.
9. Assurez-vous que le câble flottant n'est pas entortillé et qu'il peut donc être enroulé facilement.

Important : Toutes les deux ou trois séances de nettoyage, déconnectez le câble flottant du branchement interne de l'enrouleur (Figure 3), désenroulez complètement le câble et remettez-le sur l'enrouleur tel que requis.

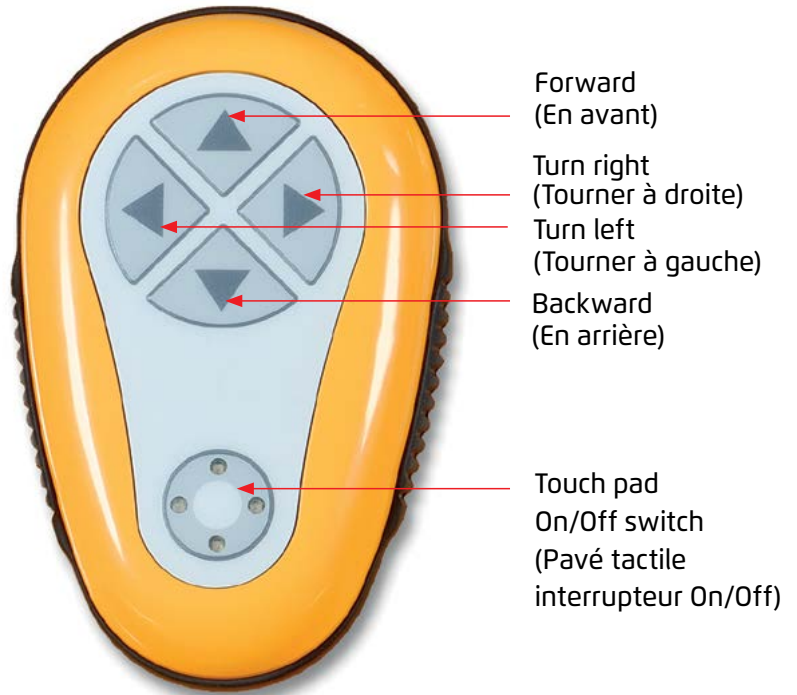
- Un message d'avertissement indiquant d'effectuer une maintenance préventive apparaît sur l'écran de la console MMI, le cas échéant. Le service de maintenance préventive doit être effectué en temps voulu. Contactez votre revendeur pour organiser ce service. Ne pas effectuer le service d'entretien préventif aura pour conséquence l'annulation de la garantie.

6.2 Utilisation de la télécommande

La télécommande vous permet de commander manuellement le WAVE 300 XL à distance pour nettoyer les coins ou endroits difficiles à atteindre et négligés pendant le cycle de nettoyage standard. Utilisez uniquement des piles alcalines LR03 non-rechargeables 1.5V AAA dans la télécommande. Ne mélangez pas de nouvelles piles avec des anciennes. Insérez les piles dans la bonne direction avec la polarité correcte. Les piles en fin de vie doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité. Retirez les piles lorsque l'appareil est rangé et ne sera pas utilisé pendant une longue période. Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation.

Pour utiliser la télécommande :

- Appuyez sur **Start** sur la console MMI pour démarrer les opérations de WAVE 300 XL.
- Appuyez sur le bouton **On/Off** pour activer la télécommande.
- Appuyez sur les boutons **Forward** ou **Backward** pour manœuvrer le WAVE 300 XL vers l'avant ou vers l'arrière à une vitesse accélérée.
- Réappuyez sur les boutons **Forward** ou **Backward** pour manœuvrer le WAVE 300 XL en avant ou en arrière à la vitesse de nettoyage standard.
- Pour arrêter le WAVE 300 XL, appuyez sur le bouton indiquant la direction opposée à la direction dans laquelle le robot évolue actuellement (ce qui signifie que si le WAVE 300 XL avance, vous devez appuyer sur le bouton **Backward** pour l'arrêter).
- Lorsque le robot est inactif (reste immobile) et que vous appuyez sur les boutons **Turn Left** ou **Turn Right**, le robot tourne vers la gauche ou la droite en bougeant une courroie vers l'avant et une courroie vers l'arrière.
- Si vous appuyez sur les boutons **Turn Left** ou **Turn Right** alors que le robot avance ou fait marche arrière, le robot tourne à gauche ou à droite en tournant une courroie et en arrêtant la courroie opposée.



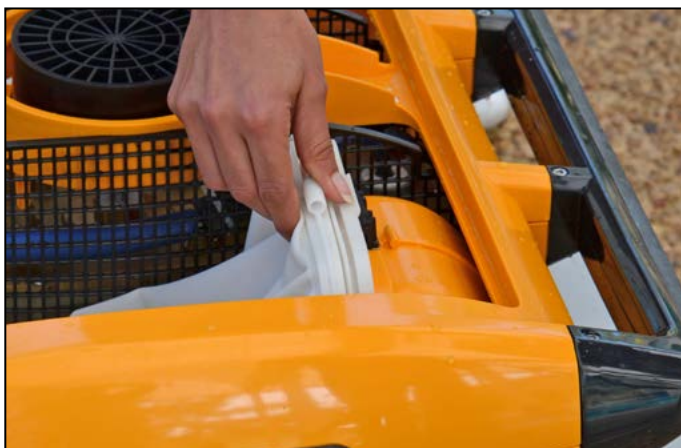
6.3 Nettoyage des filtres

Nettoyez les filtres de WAVE 300 XL après chaque cycle de nettoyage comme suit :

1. Tournez le levier au sommet du capot supérieur et retirez le capot.



2. Enlevez les 2 sacs filtrants du robot.



3. Ouvrez les fermetures à glissière de chaque sac filtrant et videz le contenu.



4. Rincez les 2 sacs.
5. Insérez les 2 sacs filtrants dans le robot et fermez le capot supérieur.

Le robot est prêt pour un nouveau cycle de nettoyage.

7. DÉPANNAGE

Un technicien peut demander des fichiers journaux pour faciliter le dépannage. Pour enregistrer un fichier journal sur une clé USB, à partir de l'écran principal du *Wave 300 XL*, appuyez sur les boutons verts en séquence - droite-gauche-droite-gauche, et suivez les instructions affichées à l'écran.

Message d'erreur	Cause possible	Action
Imp overload (Surcharge moteur d'hélice)	Y a-t-il de la saleté ou un autre corps étranger dans l'hélice ?	Débranchez le robot de l'alimentation électrique, retirez les vis et le couvercle de l'hélice. Retirez la saleté autour de l'hélice. Remettez le couvercle de l'hélice.
Imp overload (Surcharge moteur d'hélice)	Le problème se répète-t-il à chaque opération ?	Contactez votre revendeur Maytronics.
Imp underload (Sous-charge moteur d'hélice)	Le problème se répète-t-il à chaque opération ?	Contactez votre revendeur Maytronics.
Right or left drive overload (Surcharge d'entraînement gauche ou droite)	Y a-t-il de la saleté gênante dans les courroies d'entraînement, les brosses ou les essieux moteurs ?	Nettoyez la saleté ou les corps étrangers pouvant encombrer les courroies d'entraînement, les brosses ou les essieux moteurs.
Right or left drive overload (Surcharge d'entraînement gauche ou droite)	Le problème se répète-t-il à chaque opération ?	Contactez votre revendeur Maytronics.
Right or left drive underload (Sous-charge d'entraînement gauche ou droite)	Le problème se répète-t-il à chaque opération ?	Contactez votre revendeur Maytronics.
Robot stuck on wall (Le robot est bloqué contre une paroi)	Le robot s'est-il arrêté dans une position verticale de plus de 45° ? Le robot est-il bloqué contre un obstacle ?	Déplacez le robot de sa position et retirez l'obstacle, puis réactivez le robot. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Maytronics.
Out of water (Hors de l'eau)	Le robot a-t-il fonctionné hors de l'eau pendant une longue durée ?	Vérifiez que l'hélice est en bon état et que ses pales ne sont pas cassées, puis réactivez. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Maytronics.
Robot is stuck (Le robot est bloqué)	Le robot est-il bloqué contre un obstacle ? Y a-t-il une obstruction dans le canal d'eau ou dans les courroies d'entraînement du robot ?	Déplacez le robot de sa position et retirez l'obstacle, puis réactivez. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Maytronics.
Navigation System (Système de navigation)	Le problème se répète-t-il à chaque opération ?	Contactez votre revendeur Maytronics.

Les erreurs suivantes peuvent apparaître à l'écran lorsque le robot s'est arrêté et que la lumière rouge d'erreur est allumée sur la console MMI.

Message d'erreur	Cause possible	Action
No Communication (Pas de communication)	Le problème se produit-il lorsque vous appuyez sur POOL ou HOME sur la console MMI ?	Contactez votre revendeur Maytronics. Étape 1 : Débranchez le câble flottant du branchement interne de l'enrouleur et connectez le câble directement à l'alimentation électrique. Si le problème persiste, passez à l'Étape 2. Étape 2 : Vous pouvez travailler temporairement sans utiliser la console MMI. Débranchez-la de l'alimentation électrique, vous désactivez ainsi la fonction POOL/HOME , et utilisez la télécommande.
Over Current (Surintensité)	Le problème se produit-il lorsque vous appuyez sur POOL ou HOME sur la console MMI ?	Contactez votre revendeur Maytronics. Déconnectez le câble flottant du branchement interne de l'enrouleur et branchez directement le câble sur l'alimentation électrique.
DC input (Entrée DC)	Y a-t-il un court-circuit ou une déconnexion partielle ou complète ?	Contactez votre revendeur Maytronics.

EN	1
FR	17
ES	33

ES

Dolphin WAVE 300 XL Pool Cleaner

Manual para el Usuario

Índice

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	34
DECLARACIÓN DE LA FCC	35
1. INTRODUCCIÓN	36
1.1 Especificaciones.....	36
1.2 Condiciones del agua	36
2. CONTENIDO DE LA CAJA	36
3. MONTAJE DEL ROBOT LIMPIADOR DE PISCINAS	37
4. MANEJO MEDIANTE LA CONSOLA MMI	38
4.1 Descripción general de la consola MMI	38
4.2 Alertas de la MMI	39
4.3 Funciones del MMI	39
4.4 Parametros del WAVE 300 XL	39
4.5 Seleccionar perfiles adicionales de la piscina.....	41
5. CONFIGURACIONES	42
6. OPERACIÓN DIARIA	43
6.1 Uso del WAVE 300 XL.....	43
6.2 Uso de la unidad de mando a distancia.....	44
6.3 Limpieza de los filtros.....	45
7. LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	46

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Por favor adherirse estrictamente a las siguientes ADVERTENCIAS



Saque de la piscina el Robot Limpiador de Piscinas antes de permitir que las personas entren en la piscina.



Cuando se esté examinando el Robot Limpiador de Piscinas, desconecte el suministro de potencia eléctrica de la red.



Asegúrese de que los niños no intenten acceder al Robot Limpiador de Piscinas mientras esté en funcionamiento.



Mantenga al Robot Limpiador de Piscinas fuera del alcance de niños o de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucción o supervisión.



Se debe utilizar únicamente un cable eléctrico original y en todo momento. En caso de necesidad, debe ser sustituido por un técnico certificado del Robot Limpiador de Piscinas, para evitar riesgos.



La unidad debe conectarse únicamente a un circuito de alimentación que está protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). Este GFCI debe probarse de manera rutinaria. Para probar el GFCI, presione el botón de reinicio. El GFCI debe interrumpir la alimentación. Presione el botón de reposo. La corriente debe ser restaurada. Si el GFCI no funciona de esta manera, el GFCI está defectuoso. Si el GFCI interrumpe la energía a la unidad de potencia sin que se pulse el botón de prueba, una corriente de tierra puede estar fluyendo, lo que indica la posibilidad de una descarga eléctrica. No utilice la unidad de alimentación. Desconecte la unidad de alimentación y póngase en contacto con el fabricante para obtener asistencia.



Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no use cordón de extensión para conectar la unidad a la fuente de alimentación; proporcione un enchufe correctamente localizado.

Por favor, asegúrese de que se apliquen las siguientes PRECAUCIONES:



Solo un operador capacitado debe utilizar el robot limpiador de piscinas Dolphin Wave. Para piscinas con entrada tipo playa, el operador de la piscina DEBE estar presente durante todo el ciclo de limpieza de la piscina.



El operador debe mantener sus manos alejadas del mecanismo de correa propulsora.



El Robot Limpiador de Piscinas no debe ser activado fuera de la piscina a una distancia mayor que 3.5m/12ft. del borde de la piscina durante la operación.



Para una protección continua contra las descargas eléctricas, la unidad de la fuente de alimentación deberá estar colocada al menos 4" / 11 cm. por encima



Al levantar el Robot Limpiador de Piscinas, tenga cuidado de no dañar su espalda.



No entierre el cordón – ubique el cordón de forma de reducir el mal uso de cortadoras de césped, de cortasetos y otro equipo.



Una piscina que está permanentemente instalada se construye dentro o sobre el suelo o la construcción, de tal manera que no puede ser desmontada fácilmente para almacenamiento y volver a montarla en su integridad original.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DECLARACIÓN DE LA FCC

NOTA: Este equipo ha sido probado y fue encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites son designados a proporcionar una protección razonable contra interferencia dañosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no instalado y usado según las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a radio comunicaciones. No obstante, no hay garantía de que no ocurran interferencias en una instalación particular. Si este equipo causar interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, que puede ser determinada ligando y desligando el equipo, el usuario es estimulado a intentar reparar la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o trasladar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe en un circuito distinto del que esté conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o un técnico experimentado de radio/TV para ayuda.

Cambios o modificaciones a este equipo que no estén expresamente aprobados por la parte responsable por la conformidad (Maytronics Ltd.), podrán anular la autoridad del usuario de operar el equipo.

1. INTRODUCCIÓN

Esta guía de usuario describe como operar el Robot Limpiador de Piscinas WAVE 300 XL y su consola MMI (Maytronics Machine Interactive). La moderna e interactiva consola de control MMI permite un control total del robot y le permite determinar el tiempo de ciclo, el retardo de la operación y el escaneado de limpieza que el robot realiza. También permite el diagnóstico de diversas funciones y parámetros técnicos. La consola cuenta con un mando a distancia para la operación manual y la modificación temporal de las operaciones de limpieza automáticas.

El WAVE 300 XL está diseñado para operar en 4 configuraciones de piscina diferentes, programadas por su proveedor de Maytronics y guardadas en la memoria de la MMI.

El robot es programado en fábrica con ajustes especificados y predeterminados de la piscina, que pueden ser restablecidos.

1.1 Especificaciones

	Fuente de Alimentación	Control remoto
• Protección del motor: IP 68	• Entrada: 100-250 V AC	• Frecuencia - 434MHz
• Profundidad mínima: 0,40m / 1.3 ft	• 50-60 Hz	• Potencia TX: 0,0265 mW
• Profundidad máxima: 7 m / 22.96 ft	• Salida: < 43 V DC	
	• IP 54	

1.2 Condiciones del Agua

Utilice el Robot Limpiador de Piscinas únicamente en las siguientes condiciones del agua:

- Cloro: Máx. 4 ppm
- Ph: 7.0 – 7.8
- Temperatura: 6°-35°C / 43°-95°F
- Na Cl : Máximo = 5000 ppm

2. CONTENIDO DE LA CAJA

Antes de empezar el proceso de montaje, saque cuidadosamente todos los elementos de la caja de envío y compare con la lista de embalaje.

La caja debería contener:

- Documentación y accesorios
- Un Caddy no - ensamblado para guardar y transportar el WAVE 300 XL
- Una consola MMI (incluye la unidad del mando a distancia) ensamblada en el mango del Caddy.
- WAVE 300 XL y cable flotante enrollado en el rodillo del cable.
- WAVE 300 XL y cable flotante enrollado en el rodillo del cable.
- Bolsas filtrantes:

2 bolsas filtrantes de porosidad fina montadas dentro del robot Dolphin WAVE 300 XL para el uso diario.

2 bolsas filtrantes de porosidad ultra-fina para partículas de polvo finas.

2 bolsas filtrantes de tejido amplio para partículas gruesas.

3. MONTAJE DEL ROBOT LIMPIADOR DE PISCINAS

Esta sección describe como montar su Robot Limpiador de Piscinas.

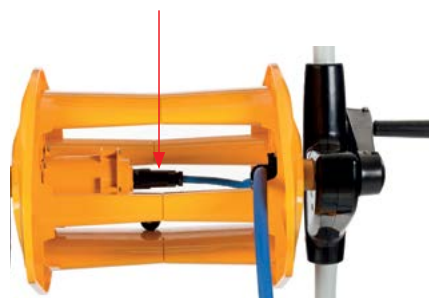
Para montar el Robot Limpiador de Piscinas Dolphin WAVE 300 XL:

1. Fijar el mango del Caddy a la base del Caddy y sujetar con los cuatro tornillos y cuatro tuercas suministrados.
2. Fijar el rodillo de cable en su lugar designado y sujetar con dos tornillos.



3. Conectar el cable de comunicaciones del MMI a la unidad de la fuente de alimentación.
4. Conectar el cable de conexión entre el rodillo del cable y la fuente de alimentación.

Conexión interna del rodillo



Conexión interna del rodillo :3 Figura

4. MANEJO MEDIANTE LA CONSOLA MMI

En este capítulo se describe como trabajar con la consola MMI e incluye las siguientes secciones:

- Descripción General de la Consola MMI, pág. 38
- Alertas de la MMI, pág. 39
- Funciones del MMI, pág. 39
- Parámetros del WAVE 300 XL, pág. 39
- Seleccionar perfiles adicionales de la piscina, pág. 41

4.1 Descripción General de la Consola MMI

La interactiva consola de control MMI le proporciona un fácil acceso a las configuraciones, funcionalidades e indicadores led del robot.



Figura 4: Consola MMI

- En este manual del usuario, el término **“Press Start (Presione Start)”** significa presionar simultáneamente los dos botones verdes de la consola MMI (indicados con los números 2 y 3 en la Figura 4).
- La MMI esta equipada con un protector de pantalla que aparece después de 5 minutos de inactividad. Presionar los botones **POOL** y **HOME** (ver botones marcados 5 y 6 en la Figura 4) para salir del modo protector de pantalla.
- Algunas opciones en los menús (configuración de perfiles de la piscina) de la MMI están bloqueados con un código para evitar errores en los cambios de configuración. La secuencia de código para desbloquear estas opciones es: **3, 2 y 1** (Figura 4).

4.2 Alertas de la MMI

El WAVE 300 XL tiene las siguientes LEDs de alerta:

- **Filter (Filtro):** El LED se ilumina cuando el filtro está lleno y necesita ser limpiado al final del ciclo de limpieza. Si el LED se enciende a la mitad de un ciclo, no debe interrumpir inmediatamente el trabajo; puede esperar a que finalice el ciclo. El indicador LED se restablecerá automáticamente cuando el robot comience un nuevo ciclo con un filtro limpio.
- **Alert (Alerta):** Este LED se ilumina para indicar un error que impide que el robot funcione. En estos casos, inspeccionar el robot para localizar el problema y si este puede solucionarse, iniciar de nuevo el robot. Si el error se repite, los detalles del error específico se exhibirán en la pantalla MMI (Figura 4). Si esto ocurre, póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor de Maytronics.

4.3 Funciones del MMI

Las siguientes funciones están disponibles en la consola MMI.

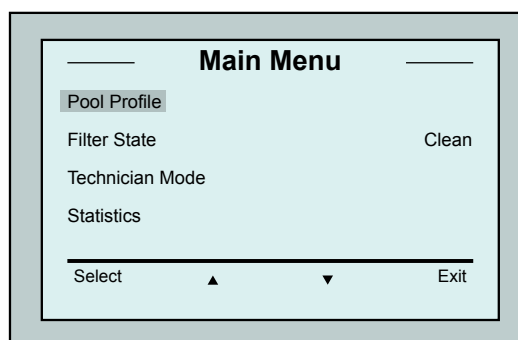
Command	Description
Menu (Menú)	Desde la pantalla <i>Wave 300 XL</i> , pulsar Menu para acceder a la pantalla del <i>Main Menu</i> (Menu Principal)
▲	Desplazarse hacia arriba
▼	Desplazarse hacia abajo
↵ Start ↵ (Iniciar)	Pulsar los dos botones verdes simultáneamente para iniciar la limpieza de la piscina
Select (Seleccionar)	Pulsar Select para confirmar su elección tras usar los botones de desplazamiento
Modify (Modificar)	Pulse Modify para cambiar la configuración de hacer una selección
Back (Atrás)	Pulse Back para volver a la pantalla anterior
Exit (Salir)	Pulse Exit para volver a la pantalla <i>Wave 300 XL</i>

4.4 Parámetros del WAVE 300 XL

Puede ver y editar muchos de los parámetros del WAVE 300 XL desde la pantalla del *Menú Principal* de la MMI.

Para definir los parámetros del WAVE 300 XL:

1. Conectar la fuente de alimentación. La pantalla MMI del Wave 300 XL aparece en la ventana Home.
2. Presionar **Menu** para acceder a la pantalla del *Menú Principal*.

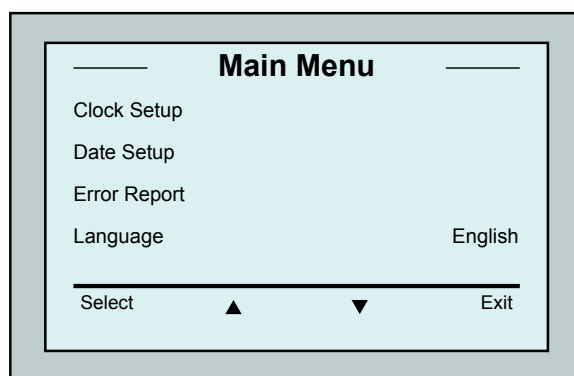


Pantalla del *Menú principal*

En la pantalla del *Main Menú* Principal están disponibles los siguientes parámetros:

Parámetro	Descripción
Pool Profile (Perfil de la Piscina)	Presionar la flecha de desplazamiento hacia abajo ▼ o hacia arriba ▲, para resaltar Pool Profile y pulsar Select para acceder a la pantalla <i>Pool Profile</i> . La pantalla <i>Pool Profile</i> muestra los cuatro diferentes perfiles configurados de la piscina. Nota: El WAVE 300 XL viene con un parámetro predefinido del perfil de la piscina. Para cambiar el parámetro del perfil de la piscina, lea <i>Seleccionar Perfiles de la Piscina</i> en la página 41.
Filter State (Estado del Filtro)	Informes sobre el estado del filtro: <ul style="list-style-type: none"> • Clean (Limpio): El filtro está listo para ser usado. • Full (Lleno): Limpiar el filtro. La luz de advertencia del filtro en la consola también indica cuándo el filtro necesita limpieza.
Technician Mode (Modo del Técnico)	Presionar la flecha de desplazamiento hacia abajo ▼ o hacia arriba ▲ para resaltar Technician Mode y pulsar Select para acceder a la pantalla del <i>técnico</i> con acceso restringido.
Statistics (Estadísticas)	Presionar la flecha de desplazamiento hacia abajo ▼ o hacia arriba ▲ para resaltar Statistics y pulsar Select para mostrar los datos sobre el uso.

3. Hay dos pantallas *Main Menu*. Para acceder a la segunda pantalla, pulsar la flecha de desplazamiento hacia abajo ▼.



Segunda pantalla del *Menú Principal*

Los siguientes parámetros adicionales son accesibles en la segunda pantalla del *Menú Principal*.

Parámetro	Descripción
Clock Setup (Configuración del Reloj)	Presionar la flecha de desplazamiento hacia abajo ▼ o hacia arriba ▲ para resaltar Clock Setup y pulsar Select para acceder a la pantalla <i>Clock Setup</i> y al modo 12/24 h.
Date Setup (Programación fecha)	Presionar la flecha de desplazamiento hacia abajo ▼ o hacia arriba ▲ para resaltar Date Setup y pulsar Select para acceder a la pantalla <i>Date Setup</i> .

Error Report (Informe de Error)	Presionar la flecha de desplazamiento hacia abajo ▼ o hacia arriba ▲ para resaltar Error Report y pulsar Select para mostrar información para los técnicos de servicio.
Language (Idioma)	Presionar la flecha de desplazamiento hacia abajo ▼ o hacia arriba ▲ para resaltar Language y pulsar Select para acceder a la interfaz de modo de idioma.

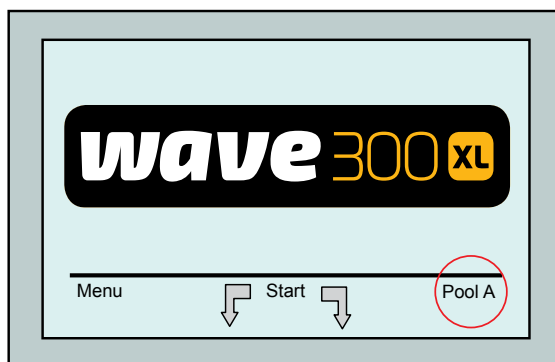
Nota: Para volver al inglés desde cualquier otro idioma, pulse y mantenga presionado el botón **Menu** de la pantalla del *Wave 300 XL* durante 3-4 segundos.

4.5 Seleccionar Perfiles Adicionales de la Piscina

El WAVE 300 XL puede ser configurado por su distribuidor para cuatro diferentes perfiles de la piscina. Los ajustes configurados son almacenados en la memoria de la MMI. En esta sección se describe como elegir configuraciones adicionales de la piscina.

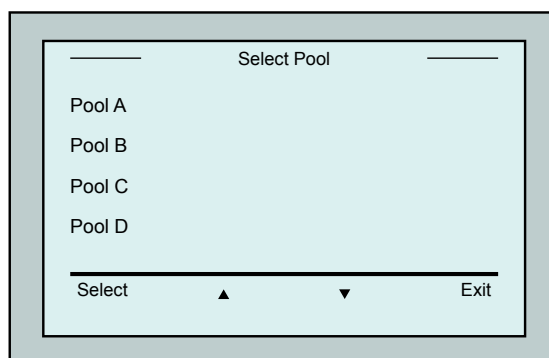
Para añadir una nueva configuración de piscina:

1. Ir a la pantalla del WAVE 300 XL. La **Pool A** se exhibe como la configuración actualmente definida.



Pantalla Wave exhibiendo Piscina A como configuración predeterminada

2. Pulsar **Pool A** para acceder a la pantalla de *Perfil de Piscina (Pool Profile)*. Aparece la pantalla *Perfil de Piscina (Pool Profile)*.



Pantalla de Perfil de Piscina

3. Seleccionar uno de los perfiles adicionales de piscina (Pool B, Pool C o Pool D) y pulsar **Select**. Aparecerá el perfil de piscina seleccionado.

5. CONFIGURACIONES

EL WAVE 300 XL se controla desde la consola MMI. Se pueden definir y almacenar cuatro configuraciones de piscina diferentes en la memoria de la MMI. Las configuraciones pueden ser personalizadas para hacerlas coincidir con el tipo específico de piscina a limpiar (A,B,C o D)

Nota: Sólo un técnico oficial de Maytronics WAVE puede configurar perfiles de piscina adicionales. Si se permitiese la configuración, seleccione la piscina que quiere configurar (A,B,C,D). Siga el diagrama inferior

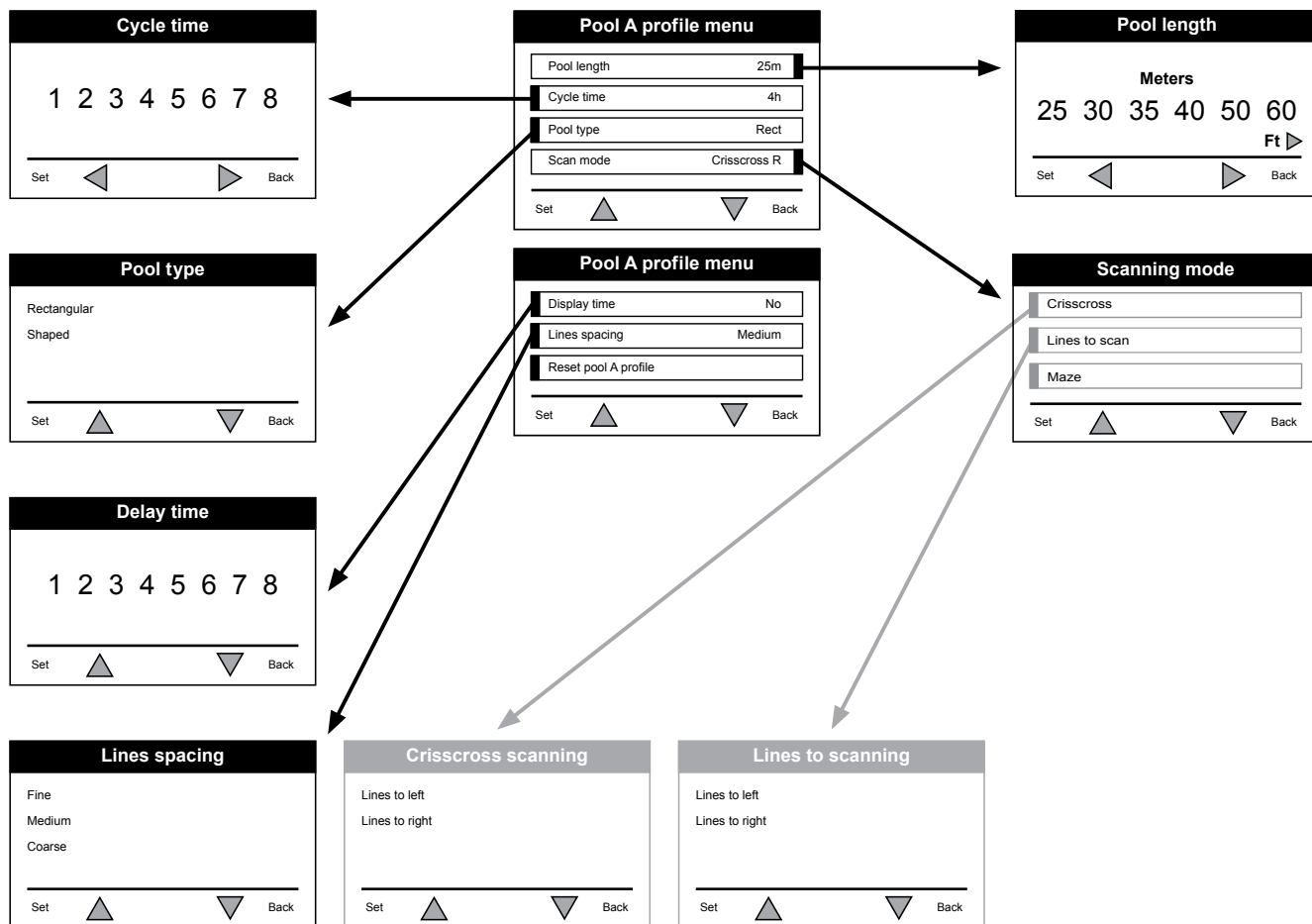


Figura 5: Configuración manual de los Perfiles Piscinas

6. OPERACIÓN DIARIA

Este capítulo describe cómo llevar a cabo las tareas operativas diarias con el WAVE 300 XL e incluye las siguientes secciones:

- Uso del WAVE 300 XL, pág. 43
- Uso de la Unidad de Mando a Distancia, pág. 44
- Limpieza de los Filtros, pág. 45

6.1 Uso del WAVE 300 XL

Para operar el WAVE 300 XL:

1. En la MMI, pulsar el botón **POOL**. El robot comienza a moverse hacia la piscina, tirando del cable flotante, entra en ella y se coloca sobre el fondo de la piscina. Asegúrese de que se alinea verticalmente con la pared del punto de inicio y de que el ángulo con la pared es inferior a 45°.
2. Esperar a que aparezcan las rejillas del WAVE 300 XL. Pulsar **Start** (presione simultáneamente los dos botones verdes, indicados con los números **2** y **3** en la Figura 4). La sesión de limpieza comenzará.
3. Para detener en cualquier momento la sesión de limpieza, presionar el botón derecho de color gris, indicado con el número **4** en la Figura 4.
4. Pulsar el botón **HOME**. El robot se mueve en la dirección del cable flotante. Enrolle suavemente el cable en el rodillo del cable usando el mango del rodillo del cable. Sosteniendo el cable flotante, tirar suavemente del robot hacia arriba y hacia el Caddy. Cuando llega al lado de la piscina, tirar suavemente del cable hasta que emerja el mango del cable flotante. Agarrar el mango y sacar el robot fuera del agua. El robot se apagará automáticamente.
5. Utilizar el mando a distancia para conducir el WAVE 300 XL hacia el Caddy situado fuera de la piscina. No tirar del robot hacia el Caddy enrollando el cable flotante con el mango del rodillo del cable.
6. Limpiar el filtro según sea necesario. Si el MMI muestra el mensaje Filter Full, debería limpiarlo antes del siguiente ciclo de limpieza.
Nota: No es necesario detener el WAVE 300 XL si durante el ciclo aparece el indicador de Full Filter. Limpiar el filtro antes del ciclo siguiente.
7. Antes de cada ciclo operativo, limpiar el cuerpo, cepillos y área de la correa de dirección del robot y eliminar los objetos extraños, gomas de pelo, etc.
8. Una vez por semana limpiar la zona del impulsor:



ADVERTENCIA

Asegúrese de apagar y desenchufar la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

- Abra la carcasa superior.
 - Retire los tornillos que aseguran la cubierta de los impulsores utilizando un destornillador Phillips N°.2.
 - Abra y retire la cubierta.
 - Extraiga cualquier objeto extraño de los impulsores.
 - Vuelva a colocar la cubierta y asegúrela mediante los cuatro tornillos.
9. Asegúrese de que el cable flotante no esté enredado para que se pueda enrollar fácilmente.
Importante: Cada dos o tres sesiones de limpieza, desconectar el cable flotante de la conexión interior del rodillo (Figura 3), desenrollar todo el cable y volver a arreglarlo en el rodillo como se requiera.
 10. Un mensaje de advertencia para llevar a cabo el Mantenimiento Preventivo aparecerá en la pantalla de la MMI, cuando sea aplicable. Es obligatorio que el servicio de Mantenimiento Preventivo sea realizado en el debido momento. Por favor, póngase en contacto con su distribuidor. Si no se lleva a cabo el servicio de Mantenimiento Preventivo, la garantía será anulada.

6.2 Uso de la Unidad de Mando a Distancia

La unidad de mando a distancia le permite controlar manualmente el WAVE 300 XL a la hora de limpiar esos puntos difíciles de alcanzar o los lugares que no se hayan limpiado en el ciclo estándar de limpieza. Usar únicamente pilas alcalinas no-recargables LR03 1,5 V AAA en la unidad de mando a distancia.

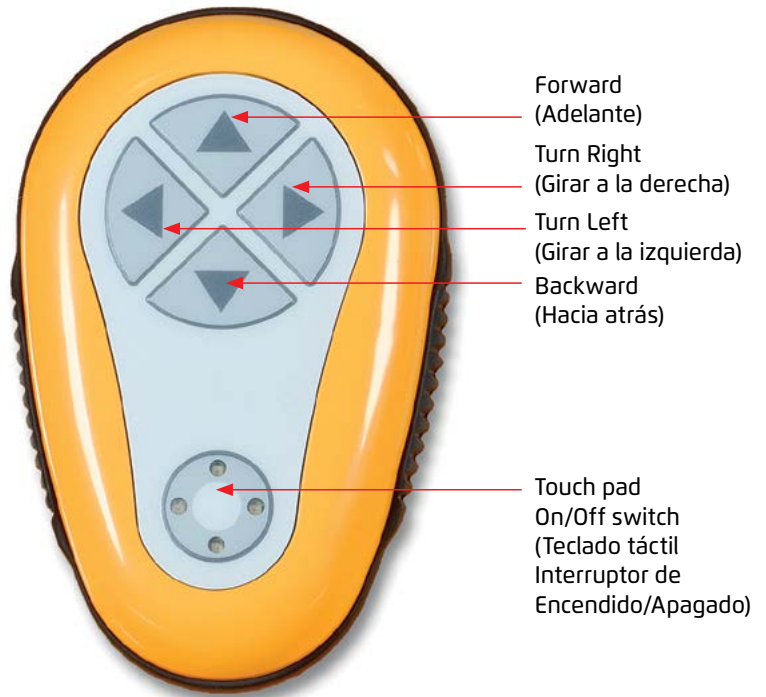
NO mezcle pilas nuevas con usadas. Introducir las pilas en la dirección correcta con la polaridad adecuada. Las pilas agotadas deben quitarse del equipo y desecharse de forma segura.

Extraer las pilas si el equipo va a ser guardado sin uso durante un largo periodo de tiempo.

No cortocircuitar los terminales.

Para usar la unidad de mando a distancia

1. Pulsar **Start** en la consola MMI para comenzar las operaciones automáticas del WAVE 300 XL.
2. Pulsar el botón **On/Off** para activar el mando a distancia.
3. Pulsar los botones **Forward** o **Backward** para maniobrar hacia delante o hacia atrás a mayor velocidad el WAVE 300 XL.
4. Pulsar de nuevo los botones **Forward** o **Backward** para maniobrar hacia delante o hacia atrás a la velocidad estándar el WAVE 300 XL.
5. Para detener el WAVE 300 XL, pulsar el botón que muestra la dirección opuesta a la que el robot se está moviéndose en el momento (si el WAVE 300 XL se está moviendo hacia delante, debe pulsar **Backward** para pararlo).
6. Cuando el robot está inactivo (parado) y los botones **Turn Left** o **Turn Right** son presionados, el robot se mueve hacia la izquierda o hacia la derecha moviendo una correa hacia delante y la otra hacia atrás.
7. Si se pulsan los botones **Turn Left** o **Turn Right** mientras el robot se está moviendo hacia delante o hacia atrás, el robot gira a la izquierda o hacia la derecha moviendo una correa y parando la opuesta.



6.3 Limpieza de los Filtros

Limpiar los filtros del WAVE 300 XL después de cada ciclo de limpieza como se indica a continuación:

1. Girar la maneta de la cubierta superior y abrir ésta.



2. Retirar las 2 bolsas filtrantes del robot.



3. Abrir las cremalleras de cada bolsa filtrante y vaciar su contenido



4. Aclarar las 2 bolsas.
5. Colocar las 2 bolsas filtrantes en el robot y cerrar la cubierta superior.

El robot está listo para un nuevo ciclo de limpieza.

7. LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Para la localización y solución de problemas puede que el técnico solicite los archivos de registro. Para guardar un archivo de registro en un disco duro extraíble, desde la pantalla principal del *Wave 300 XL*, pulsar los botones verdes en la siguiente secuencia: derecha - izquierda – derecha – izquierda y seguir las instrucciones mostradas en la pantalla.

Mensaje de Error	Causa Posible	Acción
Imp overload (impulsor con sobre carga)	¿Hay suciedad u otros elementos extraños en el impulsor?	Desconectar el robot de la corriente, retirar los tornillos y sacar la cubierta del impulsor. Retirar cualquier suciedad que haya alrededor del impulsor. Colocar de nuevo la cubierta del impulsor.
Imp overload (impulsor con sobre carga)	¿El problema es recurrente en cada operación?	Contactar con su distribuidor Maytronics.
Imp underload (impulsor con carga baja)	¿El problema es recurrente en cada operación?	Contactar con su distribuidor Maytronics.
Right or left drive overload (sobrecarga impulsor derecho o izquierdo)	¿Hay suciedad que interfiera en las correas de impulsión, cepillos o ejes?	Retirar cualquier suciedad o cuerpos extraños que puedan haberse enredado en las correas, cepillos o ejes?
Right or left drive overload (sobrecarga impulsor derecho o izquierdo)	¿El problema es recurrente en cada operación?	Contactar con su distribuidor Maytronics.
Right or left drive underload (baja carga impulsor derecho o izquierdo)	¿El problema es recurrente en cada operación?	Contactar con su distribuidor Maytronics.
Robot stuck on wall (El robot está atrapado en pared)	¿Se ha quedado parado el robot en una posición vertical de más de 45°? ¿Está atrapado el robot en algún obstáculo?	Apartar el robot de su posición y retire el obstáculo, después reactívalo. Si el problema persiste, contactar con su distribuidor Maytronics.
Out of wáter (Fuera del agua)	¿Se ha utilizado el robot fuera del agua durante un tiempo prolongado?	Compruebe que el impulsor esté bien y que sus aspas no estén rotas, después vuelva a activarlo. Si el problema persiste, contactar con su distribuidor Maytronics.

Mensaje de Error	Causa Posible	Acción
Robot is stuck (El robot está atrapado)	¿Está enganchado el robot en un obstáculo? ¿Hay alguna obstrucción en el canal de agua o en las correas impulsoras del robot?	Cambiar de posición el robot y elimine el obstáculo, después reactivélo. Si el problema persiste, contactar con su distribuidor Maytronics.
Navigation System (Sistema de Navegación)	¿El problema es recurrente en cada operación?	Contactar con su distribuidor Maytronics.

Los siguientes errores pueden aparecer en pantalla cuando el robot se ha parado y la luz roja de error está encendida en la MMI.

Mensaje de Error	Causa Posible	Acción
No Communication (No hay Comunicación)	¿El problema aparece al pulsar POOL o HOME en la MMI?	Contactar con su distribuidor Maytronics. Paso 1: Desconectar el cable flotante de la conexión interna del rodillo y conectar el cable directamente a la fuente de alimentación. Paso 2: Puede trabajar temporalmente sin utilizar la MMI. Desconectar de la fuente de alimentación, deshabilitando por tanto la función POOL/HOME y utilizar el mando a distancia
Over Current (Sobrecarga)	¿El problema aparece al pulsar POOL o HOME en la MMI?	Contactar con su distribuidor Maytronics. Desconectar el cable flotante de la conexión interna del rodillo y conectar el cable directamente a la fuente de alimentación.
DC input (Entrada de CC)	¿Hay un corte eléctrico o una desconexión parcial o completa?	Contactar con su distribuidor Maytronics.



Dolphin WAVE 300 XL Pool Cleaner

User Manual